

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 22 (1908)

**Artikel:** Poesias da Peider Lansel  
**Autor:** Lansel, Peider  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-186834>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# POESIAS

da

Peider Lansel.

## Sco rara fluor . . . . .

Sco rara fluor, chi foss creschüda  
sün l'asper munt in lö secret,  
juvnetta 'm est tü aparüda,  
cur cha da tai ün am quintet.

E tü passettast sainz' inclejer  
quai cha meis cor saint' at guardond . . . .  
Felizi quel, chi't podrà clejer,  
tot ils obstaculs surmuntond!

1892.

## Rinovamaint.

Quai nun eira plü l'istessa via,  
ch'eu vezaiva sot ün' otra glüschen,  
e cun ir sentiv' in l'orma mia  
's alvantar ün maldistinct giavüschen.

Davo mai udit üna passiva  
e meis nom plüs jadas repetü;  
eu'm volvet surprais, a quel chi gniva  
dumparond tot stut: Chi ma est tü?

El sün quai cun ironia tratgnüda:  
At 'vess cret bler plü recognoschaint!  
Di'm o di'm, tant spert teis cor invlüda  
e svanischa teis impissamaint?

Teis passà sun eu! Che cuorrist? Spetta!  
Hoz ingrat vulessast am snajar!  
El tschüffet meis bratsch cun closa stretta,  
sco seis dret sün mai per affermar.

Lascha'm ir! sbrait (cun stainta gronda,  
sadajond podet am strar davent),  
cha ta vusch am rov'o am cumonda,  
hoz per mai es tot indifferent.

Tü est mort! Che riast? Per adüna  
tü est mort et eu at snaj il dret  
da'm clomar ingrat, ma juventüna  
tot intera, sainza pats at det.

Che'm rendettast tü? Na, in quist' ura  
pardunond trategn il pled amar,  
ma nun crajer ch'eu poss' insacura  
sot teis giuf darchè meis frunt sbassar!

Eu'l vezet gnir sblach, in la sumbriva  
müt as perder . . . il sulai intant  
as dozond sül cuolmen straglüschia;  
il viad' es lung, uoss' inavant!

1893.

### Da noss clochêr.

Tü vast dozond sur la vallada  
fingiä teis gothic piz ardit,  
o tuor, per seculs est tagliada  
in noss plü dür e s-chet granit.

Ils segns aint in lur lobch' ariusa  
sun miss a lö ed uossa bod  
strasunaran cun vusch maestusa:  
In terra pasch e glori'n ôt!

Quiet a teis pe 's stend' il sunteri,  
ingiò noss vegls stan hom per hom,  
pers del passà nel s-chür misteri,  
lovats in fossas sainza nom.

Clochér, in quella soncha terra  
tü hast raisch e fundamaint,  
la forza ch'aint in ella 's serra  
renda l'accord teis plü possaint.

Cha cur ta vusch trembl' in l'otezza,  
schi otras vuschs udins tremblond,  
chi libras dad uman' asprezza  
paran clomar d'ün oter mond.

Quai sun las vuschs da nossa schlatta  
chi dischan: „Per l'avgnir luntan“  
„vains soportà stants e combatta“,  
„cha quai nun saja stat invan!“

„D'la chüna a l'ultim' ögliada,“  
„in patria e sot ester tschél“  
„a voss linguach, vossa vallada,“  
„figls, o noss figls, restai fidels!“

Rimas, ch'eir vossa melodia  
ripeta sainz' as stanglantar  
l'admoniziun, daspö ch'aquia  
cun vuschs da bruonz's es dat d'tschantschar!

1900.

Il nov clochér da Sent dozà nels ans 1898/1900 sün disegn da N. Hartmann sen. es construi in gronda part cun ün bloc erratic chi as chattaiva nel contegn da Vaschnuogls. In sia fundamainta insembe cun otras memorias füt mürà eir ün exemplar da Primulas.

### Minchületta.

Minchületta,  
sün il prà,  
ant co tottas  
fluors est quà.

La cuttura  
covrast tü,  
tant chi para  
be naivü.

Vain cun tschellas  
fluors il Mai,  
chi's impaissa  
plü sün tai?

Pür nianc' üna  
'less jürar.  
sco tü prüma  
sa'ns 'legrar!

1903.

### Retuorn da not.

Passond daspera l'ur del god,  
cur silenzius' eira la not,  
schi stranas vuschs udit nel s-chür;  
bod ün almaint, bod ün sospür,  
dalöntsch, dalöntsch!

Tarablas ch'ün di ün 'm quintet  
'm gnittan imaint darchè dandet,  
la temma am tschuncaiv' il flà  
be sco nel infantil passà  
dalöntsch, dalöntsch!

Sch'eir fastinond jaiva plü schlass,  
cun mai la temma tgnava pass,  
udind nel batter da meis pet  
l'eco d'ün chaminar suspect  
dalöntsch, dalöntsch!

Eu füt pür quiet cur cha ardaint  
batter udit ün segn contschaint  
e tras il s-chür, prüvada glüm  
vezet glüschr da meis comün  
dastrusch, dastrusch!

1905.

